

531871-2026 - Zadávání

**Německo – Programování programového vybavení a poradenské služby – 10013716 -
Development of a National Minerals Database
OJ S 146/2026 31/07/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby**

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: stephanie.scharpenack@giz.de

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik ovládaný ústředním orgánem státní správy

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: 10013716 - Development of a National Minerals Database

Popis: The Sustainable Development of the Mining Sector in Uganda (SDMU) project is co-financed by the European Union (EU) and Germany's Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ) and is implemented by GIZ in collaboration with Uganda's Ministry of Energy and Mineral Development (MEMD) and its Departments of Geological Survey and Mines (DGSM). The project aims to enhance the business environment and attractiveness of Uganda's mining sector to support socio-economic development and align with the EU's Global Gateway strategy, particularly the Critical Raw Materials Act. It focuses on five key outputs: 1) Investment promotion, 2) ASM formalization, 3) Mineral value addition and processing, 4) Strengthening oversight, and 5) Responsible sourcing. DGSM through the support of the SDMU project is developing a National Minerals Database (NMDB) to enhance management of mining sector and ensure compliance with the Mining and Minerals Act 2022 and subsidiary regulations such as Mining and Minerals (Licensing) Regulations 2023 and ICGLR Regulations 2023, following the GovStack approach. The implementation of the NMDB will enhance oversight, transparency, and regulatory compliance within the mining sector. The NMDB is an electronic registry for mineral rights information, geoscientific data, traceability data and is also an integrated, secure digital platform managing the entire mineral lifecycle from licensing to export. The digitalisation of DGSM processes is important for improving revenue collection, attracting responsible investment, and ensuring that the exploitation of mineral resources contributes towards social and economic development of Uganda.

Identifikátor řízení: 7b88385a-5b8c-433f-83f8-ed9cf385347f

Interní identifikátor: 10013716

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 72200000 Programování programového vybavení a poradenské služby

Další klasifikace (cpv): 72220000 Systémové a technické poradenské služby

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Plot 23 Nakasero Road

Obec: Kampala

Země: Uganda

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YTTU3FCZD# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: 10013716 - Development of a National Minerals Database

Popis: Recognizing the complexity of implementing the NMDB, the SDMU project is searching for a service provider to implement a phased development of the NMDB using agile methodologies and aligning with GovStack framework. It is against this background that the SDMU project on behalf of Department of Geological Survey and Mines (DGSM), is seeking to procure consultancy services to develop, test and deploy the NMDB. This IT implementation is split into 3 phases: As an initial phase, a pilot of the NMDB shall be implemented to validate and de-risk the implementation of the NMDB. The aim of the pilot phase is to validate key assumptions, gather valuable early feedback from key stakeholders and establish a foundational understanding of the NMDB's core functionalities. In the second phase (Option 1), after successful implementation and validation of a Minimum Viable Product, the extension of the pilot and implementation of a full set of capabilities of the NMDB is planned and implemented. Based on the success of the full-scale implementation the SDMU project is seeking further funding (top-up) to extend the functionality of the full scale solution (Option 2). The objective of the procurement is to define the target architecture based on the DGSM environment and to develop, deploy, and evaluate a pilot of the NMDB that complies with Uganda's mining legal and regulatory framework for a Minimum Policy Compliant Product (MPCP). The fully functional pilot of the NMDB will demonstrate the core functionalities of the NMDB, validate user journeys, and facilitate early feedback from a limited set of users. The specific objectives for the pilot of the NMDB are: Develop of NMDB pilot: implement the core functionalities of the NMDB, that include mine site inspection and monitoring management and Chain of custody (CoC) modules. Design and technical architecture: Provide practical insights that will refine and finalise the overall system architecture and technology stack. Alignment with e-government framework: Ensure that implementation is aligned with MoICT and NITA-U framework for digitalisation of government processes (e.g., hosting, integration, cybersecurity, data protection, information security etc.) Technical feasibility validation: testing core functionalities of the NMDB pilot in production environment, assessing performance under realistic workloads, identifying integration challenges with existing systems, and evaluating hosting infrastructure options, security, compliance, and data handling requirements in alignment with the development guidelines of the Ugandan Government. Refine

implementation strategy: adjust timelines or resources and define success criteria for full-scale implementation based on pilot learnings. Early user feedback: Engage end-users to test the usability, functionality, and overall experience of the proposed system. Stakeholder alignment: Foster shared understanding and buy-in among all relevant stakeholders through tangible demonstrations and discussions around data sharing and ownership, integrations, roles and responsibilities. Mitigate risks and Identify gaps: Identify and address potential usability or functional issues at an early stage, reducing rework in the full-scale implementation of the NMDB. In addition to the Uganda NMDB, and contingent on the pilot's success, an optional rollout of an NMDB in Burundi-building on the pilot solution-is planned (Option 3).

Interní identifikátor: 10013716

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 72200000 Programování programového vybavení a poradenské služby

Další klasifikace (cpv): 72220000 Systémové a technické poradenské služby

Možnosti:

Popis možností: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Plot 23 Nakasero Road

Obec: Kampala

Země: Uganda

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 10 Měsíce

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 1

Další informace o obnovení: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek plně nebo částečně financovaný z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Snížení dopadů na životní prostředí

Popis: Flugkompensation

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: Verhaltenskodex der GIZ

Přístup ke snižování dopadů na životní prostředí: Prevence a omezování znečištění

Prosazovaný sociální cíl: Rovnost žen a mužů, Náležitá péče v oblasti lidských práv v globálních dodavatelských řetězcích, Spravedlivé pracovní podmínky, Jiné

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 75.000 EUR (net). 2. At least 3 reference projects in the technical field software development in chain of custody systems or software development in public sector web based business process workflow management systems and at least 1 of those 3 reference projects the recipient must be NGO or state institution and at least 2 reference projects in Africa in the last 36 months (deadline: date of publication of invitation to tender).

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 1,000,000 EUR (net).

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 10 persons.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: angličtina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTTU3FCZD/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTTU3FCZD>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTTU3FCZD>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: angličtina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 31/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 153 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammern des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizace přijímající žádosti o účast: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registrační číslo: 993-80072-52

Poštovní adresa: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Obec: Eschborn
PSČ: 65760
Nižší územní jednotka země (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Země: Německo
E-mail: stephanie.scharpenack@giz.de
Telefon: +49 619679-2203
Fax: +49 6196791115
Internetová adresa: <https://www.giz.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammern des Bundes
Registrační číslo: 022894990
Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Obec: Bonn
PSČ: 53113
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Internetová adresa: <https://www.bundeskartellamt.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: ceaa0912-50ca-49c4-94ac-fa6023a66e78 - 01
Druh formuláře: Zadávaní
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 29/07/2026 18:50:11 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: angličtina

Číslo zveřejnění oznámení: 531871-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 146/2026

Datum zveřejnění: 31/07/2026